



Kaffi Hjalteyri



Verksmiðjan

COLLABORATION\_



# COLLABORATION\_

Freeman Abayasekera GB, Verena Andric D, Silke Bartsch D, Niko Bekehermes D, Hanna Hlíf Bjarnadóttir IS, Þórarinn Blöndall IS, Anton Bošnjak BIH/D, Milo Brenan GB, Kieran Brown GB, Thomas Cena PL/D, Hansjoerg Dobliar D, Beate Engl D, Aðalheiður S. Eysteinsdóttir IS, Leonie Felle D, Sandra Filić HR/D, Luka Fineisen D, Simon Frisch D, Tom Früchtel D, Gústav Geir Bollason IS, Maximilian Geuter D, Anton Goldenstein GB, Robert Gommlich D, Joseph Gower GB, Liu Guangyun RC/D, Jóna Hlíf Halldórsdóttir IS, Hlynur Hallsson IS, Chen Hangfeng RC, Elias Hassos D, Janine Hönig D, Toby Huddleston GB, Per Hüttner S/F, Marcus Jansen D, Hannu Karjalainen FIN, Hee-Seung Lee RC/D, Veronique Legros F/IS, Matthias Lehmann D, Stefan Lenhart D, Wenfeng Liao RC, Xiang Liqing RC, Christoph Lohmann D, Tobias Lorenz D, Hannes Malte Mahler D, Oliver Matz D, Julie McCalden GB, Philipp Messner I/D, Luo Mingjun RC, Tamayo Misawa J/D, Svätópluk Mykita SK, Eamon O'Kane IRL, Arnar Ómarsson IS, Guo Qingling RC, Gernot Schindowski D, Alexandra Schlöffel D, Daniel Schürer D/B, Alexander Steig D, Stefanie Tatzik D, Thomas Thiede D, Demjan Tschistjakow D, Ed Tucker GB, Arna Valsdóttir IS, Roland Wisselink D, Jürgen Witte D, Li Xiaofei RC, Makiko Yasufuku J/D





The *COLLABORATION\_* A-Z:  
art, budget, curiosity, discovery,  
exchange, feedback, gossip,  
hospitality, improvisation, journey,  
knowledge, limits, meeting,  
network, output, production,  
quality, research, support, team,  
understanding, vision, work, xyz...

*COLLABORATION\_* was initiated  
by Thomas Thiede in 2008  
and since then presented in  
different constellations and in  
various international art  
spaces. Its main focus is the  
exchange of artists.





Con, laborare

The term that generally stands for the cooperation of several people in a cause, has retained very little of its original military meaning. The collaborator is working in times of war or occupation with the enemy, the artist colleague (from Latin con-, legare = to delegate someone) puts his self-interest to serve the common cause. What is the common cause? In the case of collaboration, it is not only the resulting exhibition, but rather the process; the exchange, the get-together, the dialogue across borders. Collaborations is practiced cultural work (cultura from: colere = to maintain, to build) within the meaning of cultura animi, i.e. education for social life, to the attention of the liberal arts and honorable life (after Pufendorf). Collaboration is a contribution beyond the art market, beyond the media hysteria - honest, calm and authentic.

Christian Schoen, curator

COLLABORATION\_ is a collaborative exhibition that is created specifically for each site. The artists produce new works and refer to the particular context of each location.

# COLLABORATION\_1



DRESDEN | 01. – 12.04.2009

»collaboration\_1«

Hansjoerg Dobliar, Tom Früchtel, Elias Hassos, Stefan Lenhart,  
Christoph Lohmann, Alexander Steig and Thomas Thiede

[doppel de], Junge Kunst aus Dresden / Dresden D / [www.doppelde.de](http://www.doppelde.de)

Curators: Thomas Thiede and Gernot Schindowski



In the end the seven guys from Munich drank the five cases of Tegernseer Hell almost alone. This is how it works sometimes in these self-organized off spaces. A small budget and a lot of motivation by the involved parties, but the real thing never turns out how you expect.

After running the gallery [doppel de] for four years a number of interesting exchange programmes finally took place.

Thomas Thiede and I developed the idea of inviting artists from Munich to exhibit in Dresden, and vice versa. The exhibition places were chosen as well as the artists. I was incredibly excited to meet the artists and see their works, and I wasn't disappointed (so I just took a sip of Tegernseer Hell, and it was tasty!).

But it came as it had to come: blame the season, or the weekday (we had our openings always on the first day of the month, in this case, April 1st), or the lack of participation of a Dresden-based artist, or the Tegernseer Hell. The number of guests that attended the opening was frustrating, disastrous even, given the quality of the exhibition. But at least we had the beer ...

The bottom line is that I treasure a great opening of the *COLLABORATION\_* project, it was a truly witty and freaky evening, even if it didn't get much attention. To console everyone involved, I can say that the people whose opinions were important to me and that found their way to the opening praised the show while expressing their perplexity about the low number of visitors. Plus it was a great opportunity to establish contacts with the artists. Best of all, I'm pleased to hear that *COLLABORATION\_6* is currently being planned. GOOD LUCK & KEEP ON ROLLIN'!

Gernot Schindowski, artist



# COLLABORATION\_1



MUNICH | 27.06. – 05.07.2009

»6komma19kubik«

Verena Andric, Silke Bartsch, Niko Bekehermes, Robert Gommlich, Janine Hönig, Marcus, Jansen, Hee-Seung Lee, Matthias Lehmann, Tobias Lorenz, Oliver Matz, Tamayo Misawa, Gernot Schindowski, Alexandra Schlöffel, Stefanie Tatzik, Demjan Tschistjakow, Roland Wisselink and Makiko Yasufuku

Tanzschule / Munich D / [www.tanzschuleprojects.com](http://www.tanzschuleprojects.com)  
Galerie k4 / Munich D / [www.galeriek4.de](http://www.galeriek4.de)





*COLLABORATION\_* is  
a travelling artist group  
and being on the road is  
part of the artistic  
process.

# COLLABORATION\_2



BRISTOL | 23.10. – 01.11.2009

»Thomas' Dream«

Luka Fineisen (guest), Tom Früchtl, Elias Hassos, Stefan Lenhart,  
Christoph Lohmann, Alexander Steig and Thomas Thiede

Motorcade/FlashParade / Bristol GB / [www.motorcadeflashparade.com](http://www.motorcadeflashparade.com)

Curators: Christoph Lohmann, Thomas Thiede and Toby Huddleston

*COLLABORATION\_* is like a gig from musicians that meet temporarily to play music together. According to the principles of our heterogeneous group, our exhibition "gigs" are somehow like the performances of krautrock bands, where the musical improvisation comes to the fore. The concept consists partly in playing freely leaving the end open.

Collaboration is essential. There is no solo artist. Everything comes through discussion. There are varying degrees of collaboration. Not all of it is good. But good collaboration is really good. In our current economic and cultural situations, collaboration seems even more essential. We need to work together. True collaboration happens when hierarchies are forgotten about, egos are pushed to one side and working and social relationships become the focus of activity.

Toby Huddlestone, artist





# COLLABORATION\_2



MUNICH | 02. – 10.10.2010

»smokescreen«

Freeman Abayasekera, Milo Brenan, Kieran Brown, Anton Goldenstein,  
Joseph Gower, Richard Hames, Toby Huddlestone, Julie McCalden,  
Eamon O'Kane and Ed Tucker

Weltraum / Munich D / [www.weltraum26.de](http://www.weltraum26.de)

Projektraum art-Report / Munich D / [www.art-report.com](http://www.art-report.com)



I took part in the exhibition »smokescreen« in Munich in October 2010 and found the experience to be greatly rewarding. The process of setting up the exhibition was very well organized by the team in Munich and we were made to feel very welcome and looked after in the time we spent there. I like many others in the show installed several works in both galleries and also carried out a public art project along with Thomas Thiede, which was dispersed throughout public spaces in the city. It was really interesting to work on these two collaborative projects simultaneously and I think in hindsight both have had an impact in different ways on my artistic practice since. One memory I have of the visit was a great trip we all made to play several games at an indoor football ground on the edge of the city. The group photo take at the end summed up the collective collaborative experience had by all and how an intense period of making work together with other artists can have a big impact on ones work.

Eamon O'Kane, artist



# COLLABORATION\_3



LUXEMBOURG | 21. – 30.05.2010

»Shadow Ombre Schatten«

Tom Früchtl, Elias Hassos, Stefan Lenhart, Christoph Lohmann,  
Alexander Steig and Thomas Thiede

Guests: Luka Fineisen, Daniel Schürer, Hannes Malte Mahler,  
Hlynur Hallsson, Thomas Cena, Jürgen Witte, Simon Frisch,

Konschthaus beim Engel / Luxembourg L

Curator: Alexander Steig





*COLLABORATION*\_has been set up because none of us is keen on having to conquer the world alone again and again. There is no common artistic leitmotif, nor any agreement in form or content between the individuals.

# COLLABORATION\_4



BANSKÁ ŠTIAVNICA | 26.09. – 09.10.2011

»collaboration\_4«

Beate Engl, Sandra Filić, Maximilian Geuter, Daniel Schürer (guest),  
Alexander Steig and Thomas Thiede

BANSKÁ ŠTIAVNICA Contemporary / Banská Štiavnica SK / [www.banskastanica.sk](http://www.banskastanica.sk)





The Banská Štiavnica Center resides in a railway building of the 1940's and for two weeks in 2011 served as workstation for eight Munich based artists that were participating in the artist-in-residency program *COLLABORATION\_4*. In the age of globalization it is particularly inspiring for artists to tie their works to specific places, to pursue projects free of economic aspects and to build or deepen sustainable professional relationships. The project *COLLABORATION\_4* initiated the first collaboration between the Goethe Institute Slovakia and the arts center in Banská Štiavnica as well as the above mentioned artists. Their stay in Slovakia helped strengthen the collaboration between the Slovakian and German art scene and to provide artists of both countries with new perspectives. It was a refreshing and stimulating experience for all participants and we'd like to extend our special thanks to the organizers!

Zuzana Beniačová, Goethe-Institut Bratislava

*COLLABORATION\_4* artists arrive "naked", without prepared works in their suitcases. The works are to be made at site during the stay before the exhibition opening, so they depend on the time and on the location.





# COLLABORATION\_4



BRATISLAVA | 18. – 29.02.2012

»collaboration\_4«

Beate Engl, Sandra Filić, Maximilian Geuter, Daniel Schürer (guest),  
Alexander Steig and Thomas Thiede

SPACE / Bratislava SK / [www.priestor.org](http://www.priestor.org)

Curators: Thomas Thiede and Svätopluk Mikyta

The framing by *COLLABORATION\_* was spectacular. Being a guest of this artists initiative, I was invited to join another outstanding art initiative in Eastern Slovakia. The exchange was interesting in its own way, the participating artists of varying intensity, the works produced worth a discussion. My focus was the exchange with different personalities, their environment and approaches. That an exemplary show can result from this is possible but certainly not the rule. Especially the varying approaches require a certain amount of tolerance towards the different, which is helpful in general and in particular.

Apart from this it is great that the broad field of cultural exchange is not solely in the hands of curators, mediators or otherwise appointees, but that artists themselves engage to invite, to interchanges and to dish up. My sincere thanks for the invitation, I wish continuing energy, good artists and a few lousy Euros as provisions for the road.

Daniel Schürer, artist



This project is one of those that give our lives in the countryside meaning. The railway building shall belong to contemporary art! We would have loved to ART-COLLABORATE even longer! Hopefully the participating artists enjoyed *COLLABORATION\_4* in Central Slovakia, which potentially even induced new ideas. The team of BANSKÁ ST A NICA Contemporary is grateful for all the efforts!

Svätopluk Mykita, artist



# COLLABORATION\_5



HJALTEYRI | 04. – 19.08.2012

»samstarf\_5«

Anton Bošnjak, Beate Engl, Leonie Felle, Sandra Filić, Elias Hassos,  
Alexander Steig and Thomas Thiede

Verksmiðjan / Hjalteyri IS / [www.verksmidijan.blogspot.com](http://www.verksmidijan.blogspot.com)

Curators: Hlynur Hallsson, Alexander Steig, Thomas Thiede and Beate Engl





The *COLLABORATION\_* is twofold: first, between the travelling artists which work together besides their individual studio practice; and second, in exchange and interaction with the artist groups which are hosting them in the different cities.



# COLLABORATION\_5



AKUREYRI | 04. – 19.08.2012

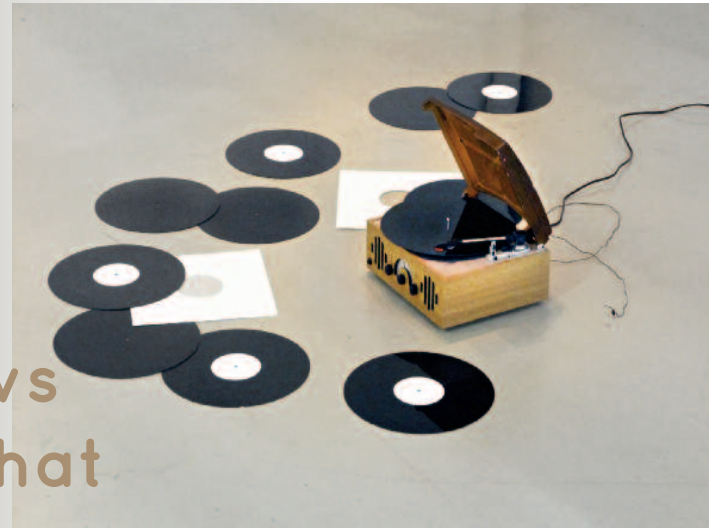
»samstarf\_5«

Beate Engl, Leonie Felle, Sandra Filić, Maximilian Geuter, Alexander Steig  
and Thomas Thiede

GalleríBOX Salur Myndlistarfélagsins / Akureyri IS / [www.galleribox.blogspot.com](http://www.galleribox.blogspot.com)

In one week the dynamic artists put up two great shows. One in an huge former herring factory in Hjalteyri in North Iceland and the second one in a gallery space in Akureyri, North Iceland. Both exhibitions were communicating in the totally different spaces, focusing on situations at each place. And the outcome was a collaboration between artists, cultures, people and given circumstances. A perfect combination.

Hlynur Hallssonr, artist



*COLLABORATION* allows  
an intuitive workflow that  
responds directly to the  
people and the specific  
environment at the site.



# COLLABORATION\_5



MUNICH | 29.05. – 09.06.2013

»correlation« / »first things first«

Aðalheiður S. Eysteinsdóttir, Arna Valsdóttir, Arnar Ómarsson,  
Gústav Geir Bollason, Hanna Hlíf Bjarnadóttir, Hlynur Hallsson,  
Jóna Hlíf Halldórsdóttir, Þórarinn Blöndal and Veronique Legros

HALLE50 / Munich D

firstlines gallery / Munich D / [www.firstlines.de](http://www.firstlines.de)



AD SÍÐARI HEIMSTYRJÖLD LOKINNI VAR MÜNCHEN MJÖG ILLA  
FARIN EFTIR LOFTÁRÁSIR BANDAMANNA. **DAS IST MÜNCHEN. DER  
NAME DER WELT. WIR HABEN DAS GELD. MUNICH IS A 2005  
HISTORICAL FILM ABOUT THE ISRAELI GOVERNMENT'S SECRET  
RETALIATION AGAINST THE BLACK SEPTEMBER GROUP**

## Colophon



*Editors:* COLLABORATION\_

*Editing:* Beate Engl, Sandra Filić, Alexander Steig, Thomas Thiede

*Authors:* Zuzana Beniačová, Hlynur Hallsson, Toby Huddlestone, Svätöpluk Mykita, Eamon O'Kane, Gernot Schindowski, Dr. Christian Schoen, Daniel Schürer



*Translation:* Alexander Steig

*Concept:* Beate Engl

*Graphic Design:* Sandra Filić

*Photo Editing:* Leonie Felle, Maximilian Geuter

*Copies:* 1000

This publication is kindly supported by  
Kulturreferat der Landeshauptstadt München



Landeshauptstadt  
München  
**Kulturreferat**

COLLABORATION\_ was supported by  
Goethe Institut Bratislava | Goethe Institut Shanghai | Bayerisches Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst | Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Reykjavik | Hypo-Kulturstiftung | Kulturreferat der Landeshauptstadt München | Kulturstiftung des Freistaates Sachsen | Holzindustrie Dresden | Ministère de la Culture Grande Duché de Luxembourg | Stiftung Federkiel | Studentenrat der Hochschule für Bildende Künste Dresden | Atelier Schoeller



*Photo Credits:* Þórarinn Blöndal (p. 23 top left) / Zuzana Bodnárová (p. 2 top) / Gústav Geir Bollason (p. 19 down left) / Beate Engl (C2, p. 19 top left, 20, 21 top, 24 left, 24 down right, C3) / Maximilian Geuter (p. 16, 17) / Hlynur Hallsson (p. 23 down center) / Elias Hassos (p. 3 top, 4, 5, 8, 9) / Toby Huddlestone (p. 10, 11) / Arnar Ómarsson (p. 22) / Daniel Schürer (p. 14) / Alexander Steig (C1, 3 down, 12, 13, 19 top right, 24 right, C4) / Thomas Thiede (p. 2 down right, 15, 18, 21 right) / Demjan Tschistjakow (p. 6, 7) / Arna Valsdóttir (p. 23 top right)

*List of Works:* p. 2 top left Daniel Schürer; down right Thomas Thiede / p. 3 down left Thomas Thiede / p. 5 top (left to right) Alexander Steig, Stefan Lenhart, Elias Hassos; down (left to right) Tom Früchtel, Thomas Thiede / p. 6 exhibition view Tanzschule Munich / p. 7 left Marcus Jansen; right Robert Gommlich / p. 9 top Stefan Lenhart; down Thomas Thiede / p. 11 top left Anton Goldenstein, Kiran Brown, top right exhibition view art-Report Munich, down left Milo Brenan / p. 12 Simon Frisch / p. 13 top left Thomas Thiede, Christoph Lohmann, Elias Hassos, Stefan Lenhart, Tom Früchtel; top right Jürgen Witte / p. 14 Alexander Steig / p. 15 left Daniel Schürer; right Thomas Thiede / p. 16 exhibition view SPACE Bratislava / p. 17 top right Maximilian Geuter, down left Beate Engl, down right Daniel Schürer / p. 18 (front) Elias Hassos, (background) Thomas Thiede / p. 19 top left Beate Engl, top right Alexander Steig, down left Anton Bošnjak / p. 20 (left to right) Leonie Felle, Thomas Thiede / p. 21 top Beate Engl, down Sandra Filić / p. 22 Arnar Ómarsson / p. 23 top left Þórarinn Blöndal; top right Arna Valsdóttir; down center Hlynur Hallsson

All rights reserved.

© 2013, authors, artists, photographers, COLLABORATION\_

© VG Bild-Kunst, Bonn, 2013, representing Tom Früchtel, Hlynur Hallsson, Elias Hassos, Stefan Lenhart, Alexander Steig

Thanks to all participating artists, authors, curators and collaborators!







